

Prilog 1:



**Vlada Crne Gore
Kabinet predsjednika
Kancelarija za evropske integracije**

Informacija o Sporazumu o partnerstvu između Vodećeg korisnika (Vodećeg partnera) i korisnika (partnera) projekta *SMART ADRIA Plavi rast br. 360* kofinansiranog od strane Evropske unije u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje između Italije, Albanije i Crne Gore za period 2014-2020, s predlogom Sporazuma

Interreg IPA program prekogranične saradnje između Italije, Albanije i Crne Gore je trilateralni program prekogranične saradnje koji kofinansira Evropska unija u okviru Instrumenta pretpristupne podrške (IPA) u programskom periodu 2014-2020. Program ima za cilj promovisanje dobrosusjedskih odnosa i društveno-ekonomski razvoj, kroz implementaciju zajedničkih inicijativa na lokalnom i regionalnom nivou, a programska teritorija obuhvata cjelokupnu teritoriju Crne Gore i Albanije, te dva regiona Italije (Pulja i Molize, sa osam provincija). U okviru poziva za prijavu tematskih projekata, Zajednički nadgledni odbor Programa je, odlukom od 9. februara 2018. godine, odobrio finansiranje osam tematskih projekata koji se vezuju za četiri specifična cilja Programa, za koje je opredijeljen iznos od 40 miliona eura, uključujući i nacionalno kofinansiranje.

Jedan od ovih projekata je i projekat *SMART ADRIA Plavi rast br. 360*, čiji je jedan od korisnika Kancelarija za evropske integracije. Opšti cilj projekta je uspostavljanje dugoročne strategije da se privrede programskog područja podstaknu osnaživanjem okvirnih uslova za plavi rast mikro, malih i srednjih preduzeća (MMSP), istovremeno stvarajući hibridne strukture upravljanja koje podržavaju četvrtu industrijsku revoluciju.

Projekat je koncipiran tako da doprinosi povezivanju MMSP u prekograničnom području kroz razmjenu informacija, znanja, iskustava i kreativnih potencijala, a njegova realizacija podrazumijeva povezivanje privatnog, javnog i nevladinog sektora. Ukupna vrijednost odobrenog projekta je 2.154.970,67 eura, od čega 85% prihvatljivih troškova finansira Evropska unija, a 15% svaki projektni partner. Period realizacije projekta je 31 mjesec, a njegov završetak planiran je 30. decembra 2021. godine. **Vodeći partner u sprovođenju projekta je Ministarstvo ekonomije Crne Gore**, a projektni partneri su Kancelarija za evropske integracije Crne Gore, Ministarstvo za Evropu i vanjske poslove

Albanije, Unija privrednih i industrijskih komora Albanije, italijanske regije Pulja i Molize i Privredna komora Pulje. Pridruženi partner je Privredna komora Crne Gore.

Dijelom projekta čiji je korisnik Kancelarija za evropske integracije biće ojačani kapaciteti Kancelarije za evropske integracije i resornih ministarstava za pripremu i buduće korišćenje Evropskih strukturnih i investicionih fondova, koji će Crnoj Gori biti na raspolaganju nakon članstva u EU, u oblastima koje se odnose na podršku MMSP. Projektne aktivnosti se u najvećem dijelu odnose na razmjenu znanja i iskustava i jačanje kapaciteta državnih službenika na temu pripreme za korišćenje strukturnih fondova u oblasti podrške MMSP. Aktivnosti su planirane u skladu sa potrebama pregovaračkog procesa u okviru 22. poglavlja – Regionalna politika i koordinacija strukturnih instrumenata, a sprovođenje projekta će doprinijeti jačanju kapaciteta neophodnih za nastavak pregovaračkog procesa u okviru ovog poglavlja.

Ukupna vrijednost dijela projekta čiji je korisnik Kancelarija za evropske integracije je 99.883 eura, od čega je planirano nacionalno kofinansiranje 14.975 eura koje je neophodno planirati fazno u budžetu Generalnog sekretarijata Vlade tokom naredne tri budžetske godine.

Uslov za početak sprovođenja dijela projekta čiji je korisnik Kancelarija za evropske integracije jeste potpisivanje Sporazuma o partnerstvu između Vodećeg korisnika (Vodećeg partnera) i korisnika (partnera) projekta *SMART ADRIA Plavi rast br. 360* kofinansiranog od strane Evropske unije u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje između Italije, Albanije i Crne Gore za period 2014-2020. Sporazum o partnerstvu, čiji je predlog dat u prilogu ove Informacije, reguliše odnose, prava i obaveze Vodećeg partnera i svih partnera na projektu, a sve u cilju obezbjeđivanja nesmetanog sprovođenja projekta *SMART ADRIA Plavi rast br. 360*, u skladu s odgovarajućim propisima, programskim pravilima i ugovoru o subvenciji potpisanom između Upravljačkog tijela (Regije Pulja) i Vodećeg partnera (Ministarstva ekonomije Crne Gore).

Prilog 2:

Interreg – IPA CBC

Italy – Albania – Montenegro



SPORAZUM O PARTNERSTVU

Između Vodećeg korisnika (Vodećeg partnera)

i korisnika (partnera) projekta

“SMART ADRIA Plavi rast/br.360”

kofinansiranog od strane Evropske unije u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje između Italije, Albanije i Crne Gore za period 2014-2020

VODEĆI KORISNIK (VODEĆI PARTNER)

- 1. Ime Vodećeg partnera: Ministarstvo ekonomije Crne Gore**

Adresa: Rimski trg 46 - 81000 Podgorica, Montenegro

Predstavnik: gđa Žana Radulović

I KORISNIKA PROJEKTA (PROJEKTHNIH PARTNERA)

- 2. Ime projektnog partnera 2: Bashkimi i Dhomave të Tregtisë dhe Industrisë së Shqipërisë**

Adresa: Rruga e Kavajes – 61001 Tirana, Albania

Predstavnik <ovlašćen da zakonski obaveže organizaciju u odnosu na treća lica> u svojstvu Partnera br.2: gđa Ines Mucostepa

- 3. Ime projektnog partnera 3: Regione Puglia**

Adresa: Lungomare Nazario Sauro – 70100 Bari, Italia

Predstavnik <ovlašćen da zakonski obaveže organizaciju u odnosu na treća lica> u svojstvu Partnera br. 3: gđin Bernardo Notarangelo

- 4. Ime projektnog partnera 4: Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme**

Adresa: Bulevardi Gjergj Fishta 6 – 1000 Tirana, Albania

Predstavnik <ovlašćen da zakonski obaveže organizaciju u odnosu na treća lica> u svojstvu Partnera br. 4: gđin Gazmend Barbullushi

- 5. Ime projektnog partnera 5: Regione Molise**

Adresa: Via Genova 11 – 86100 Campobasso, Italia

Predstavnik <ovlašćen da zakonski obaveže organizaciju u odnosu na treća lica> u svojstvu Partnera br. 5: gđin Donato Toma

6. Ime projektnog partnera 6: Vlada Crne Gore Kabinet predsjednika Kancelarija za evropske integracije

Adresa: Bulevar revolucije 15 – 81000 Podgorica, Crna Gora

Predstavnik <ovlašćen da zakonski obaveže organizaciju u odnosu na treća lica> u svojstvu Partnera br. 6:
gđa Ivana Glišević Đurović

7. Ime projektnog partnera 7: Unioncamere Puglia (Unione Regionale delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura della Puglia)

Adresa: Via E. Mola 17 – 70121 Bari, Italia

Predstavnik <ovlašćen da zakonski obaveže organizaciju u odnosu na treća lica> u svojstvu Partnera br. 7:
gđin Alfredo Prete

u daljem tekstu “Strane”

U vezi sa okvirom propisa i odredbi niže navedenih:

- A.** Regulativa (EU) br. 231/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta od 11. marta 2014. godine o uspostavljanju Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA II), u daljem tekstu “IPA II Regulativa”
- B.** Implementaciona odluka Komisije (EU) br. 447/2014 od 2. maja 2014. godine o posebnim pravilima za sprovođenje Regulative (EU) br. 231/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta o uspostavljanju Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA II)
- C.** Regulativa (EU) br. 1303/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine o zajedničkim odredbama Evropskog fonda za regionalni razvoj, Evropskog socijalnog fonda, Kohezionog fonda, Evropskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj i Evropskog fonda za pomorstvo i ribarstvo i opštim odredbama Evropskog fonda za regionalni razvoj, Evropskog socijalnog fonda, Kohezionog fonda i Evropskog fonda za pomorstvo i ribarstvo i stavljanje van snage Regulative Savjeta (EC) br. 1083/2006
- D.** Regulativa (EU) br. 1301/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine o Evropskom fondu za regionalni razvoj i posebnim odredbama koje se tiču ulaganja u rast i zapošljavanje i stavljanje van snage Regulativu (EC) br. 1080/2006
- E.** Regulativa (EU) br. 1299/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine o posebnim odredbama o podršci iz Evropskog fonda za regionalni razvoj za cilj Evropske teritorijalne saradnje
- F.** Regulativa (EU, Euratom) br. 1046/2018 Evropskog parlamenta i Savjeta od 25. oktobra 2012. godine o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opšti budžet Unije
- G.** Regulativa (EU) br. 1302/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine kojom se mijenja Regulativa (EC) br. 1082/2006 o Evropskom grupisanju teritorijalne saradnje u pogledu pojašnjenja, pojednostavljenja i poboljšanja uspostavljanja i funkcionisanja sličnih grupacija
- H.** Regulativa (EU) br. 1407/2013 o primjeni Članova 107 i 108 Ugovora o funkcionisanju Evropske unije o *de minimis* pomoći
- I.** Delegirana Regulativa Komisije (EU) br. 481/2014 od 4. marta 2014. godine kojom se dopunjuje Regulativa br. 1299/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta u pogledu posebnih pravila o prihvatljivosti troškova za programe prekogranične saradnje
- J.** Direktive i pravila o javnim nabavkama: Direktiva 2014/24/EU Evropskog parlamenta i Savjeta od 26. februara 2014. godine o javnim nabavkama i stavljanju van snage Direktive 2004/18/EC; Direktiva 2014/25/EU Evropskog parlamenta i Savjeta od 26. februara 2014. godine o nabavkama od strane subjekta koji djeluju u sektorima vodoprivrede, energetike, saobraćaja i poštanskih usluga i stavljanje van snage

Direktive 2004/17/EC; Direktive 2014/23/EU Evropskog parlamenta i Savjeta od 26. februara 2014. godine o dodjeli ugovora o koncesiji; Procedure i praktični vodič o javnim nabavkama (PRAG).

- K. Regulatorna (EU) br. 236/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta od 11. marta 2014. godine utvrđuje zajednička pravila i procedure za sprovođenje instrumenata Unije za finansiranje vanjskih akcija
- L. Delegirana Regulatorna Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. oktobra 2012. godine o pravilima primjene Finansijske regulatorne (EU, Euratom) br. 1046/2018 Evropskog parlamenta i Savjeta o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opšti budžet Unije
- M. Regulatorna (EU, EURATOM) br. 547/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta od 15. maja 2014. godine
- N. Odgovarajući Finansijski sporazumi zaključeni između Evropske komisije sa Albanijom i Crnom Gorom;
- O. Odluka od 18. aprila 2018. godine of the Zajedničkog nadglednog odbora (prilog 1) i odobreni Prijavni obrazac (prilog 2);
- P. Javno obavještenje o tematskom projektu od 23. aprila 2018. godine;
- Q. Programski priručnik koji je na snazi, kao i uslovi definisani objavljenim Prvim javnim pozivom za dostavljanje projektnih predloga;
- R. Italijanski zakon je, kao zakon države koja je Vodeći partner, primjenjiv na ovaj ugovorni odnos i u svrhu sprovođenja projekta pod nazivom SMART ADRIA Plavi rast br. 360.

su saglasne i prihvataju sljedeće odredbe:

Član 1: Definicije

Za potrebe ovog Sporazuma o partnerstvu primjenjivaće se sledeće definicije:

- **Projektni partner (PP):** bilo koja institucija koja finansijski učestvuje u projektu i doprinosi njegovom sprovođenju, kao što je navedeno u odobrenom prijavnom obrascu. Odgovara terminu “korisnik” koji se koristi u evropskim regulativama o strukturnim i investicionim fondovima.
- **Vodeći partner (VP):** projektni partner koji preuzima cjelokupnu odgovornost za podnošenje i sprovođenje cjelokupnog projekta u skladu sa članom 13 (2) Regulatorne (EU) br. 1299/2013. Odgovara terminu “vodeći korisnik” koji se koristi u evropskim regulativama o strukturnim i investicionim fondovima.
- **Pridruženi partner:** bilo koja institucija/tijelo uključeno kao posmatrač u projektu bez finansijskog doprinosa, kao što je navedeno u odobrenom prijavnom obrascu.

Član 2: Ciljevi projekta

1. Tematski projekat SMART ADRIA Plavi rast (u daljem tekstu “projekat”) zasniva se na ciljevima programa Interreg IPA programa prekogranične saradnje između Italije, Albanije i Crne Gore za period 2014-2020, kako je navedeno Operativnim programom. Program ima za cilj jačanje prekogranične saradnju za pametan i održiv razvoj uključenih teritorija, u cilju pretpristupanja Albanije i Crne Gore Evropskoj uniji.
2. Ciljevi programa su, ukratko: Pобољшanje okvирnih uslova za razvoj prekograničnog tržišta malih i srednjih preduzeća; Povećanje atraktivnost prirodnih i kulturnih dobara u cilju pobољшanja pametnog i održivog ekonomskog razvoja; Unapređenje saradnje ključnih aktera u ovoj oblasti za isporuku inovativnih kulturnih i kreativnih proizvoda; Unapređenje strategija prekogranične saradnje u oblasti vodnih krajolika; Promocija inovativnih praksi i alata za smanjenje emisije ugljenika i pobољшanje energetske efikasnosti u javnom sektoru; Unapređenje koordinacije među relevantnim korisnicima u cilju promocije održivih prekograničnih veza u oblasti saradnje.

3. Specifični ciljevi projekta su oni koji su jasno navedeni u odobrenom aplikacionom obrazcu, koji je sastavni dio ovog ugovora.

Član 3: Predmet Sporazuma o partnerstvu

1. Ovaj Sporazum o partnerstvu propisuje odnose kojima se reguliše saradnju između Vodećeg partnera i projektnih partnera u cilju obezbjeđivanja dobrog sprovođenja projekta SMART ADRIA Plavi rast kao u posljednjoj verziji prijavnog obrasca, i u skladu sa uslovima podrške utvrđenim evropskim regulativama o strukturnim i investicionim fondovima, delegiranim aktima i aktima o sprovođenju, programskim pravilima koja se na njima temelje i ugovoru o donaciji potpisanom između Upravljačkog tijela i Vodećeg partnera.
2. Vodeći partner i svi projektni partneri se obavezuju da zajednički sprovode projekat u skladu sa posljednjom verzijom odobrenog projektnog obrasca, u cilju dostizanja ciljeva projekta. Ovo ujedno uključuje obavezu postizanja kvalitativnih i rezultata postavljenih u prijavnom obrascu.
3. Vodeći partner i svi projektni partneri izjavljuju da su pažljivo pročitali i usvojili pravni okvir i ostale relevantne pravne norme koje imaju uticaja na projekat. U slučaju da promjene u ugovoru o donaciji utiču na Sporazum o partnerstvu, ovaj dokument će se prilagoditi u skladu s tim.
4. Sadašnji Sporazum o partnerstvu takođe služi eksplicitno kao pisani mandat od strane projektnih partnera Vodećem partneru i ovlašćuje ga da izvršava specifične dužnosti i odgovornosti kao što je navedeno u nastavku.
5. Projektni zadatak projekta je naveden u prilogu. Prilog uključuje:

- **Odluku** od 23. oktobra 2018. godine Zajedničkog nadglednog odbora (prilog 1);
- **Prijavni obrazac** koji je odobren od strane Zajedničkog nadglednog odbora i predstavlja sastavni dio ovog Sporazuma o partnerstvu (prilog 2);
- Listu **bankovnih računa** projektnih partnera (vidjeti odgovarajući dio prijavnog obrasca);

Član 4: Trajanje sporazuma

1. Ovaj Sporazum o partnerstvu stupa na snagu datumom potpisa svih partnera. Obaveze koje se odnose na reviziju i povraćaj neopravdano uplaćenih iznosa ostaju na snazi i nakon isteka sporazuma.
2. Na zahtjev, projektni partner može tražiti Vodećem partneru troškove pripreme projekta (za cijelo partnerstvo maksimalno 40.000 eura): Pripremni troškovi su stvarni troškovi nastali za potrebe pripreme projekta, počev od 9. februara 2018. godine, datuma kada su odobrene projektne ideje od strane Zajedničkog nadglednog odbora Programa, do datuma početka projekta, u skladu sa pravilima prihvatljivosti Programa. O pripremnim troškovima se izvještava metodom u okviru prvih zajedničkih izvještaja o napretku, kao što je naznačeno u Programskom priručniku.
Administrativne obaveze, troškovi kontrole i revizije Vodeći partner i projektni partner u vezi sa zatvaranjem projekta, nastali nakon datuma završetka projekta tokom narednih 6 mjeseci će se takođe tražiti na osnovu metode stvarnih troškova u okviru Finalnog zajedničkog izvještaja o napretku. Dodatne specifikacije o zatvaranju projekta navedene su u Programskom priručniku.
3. Po odobrenju Finalnog zajedničkog izvještaja o napretku od strane Upravljačkog tijela, sporazum će se okončati dana kada svaki od projektnih partnera dobije svoj dio posljednje isplate IPA kofinansiranja. Revizije i postupci povraćaja sredstava, kako što je regulisano EU zakonodavstvom, mogu se pojaviti i nakon isteka ovog sporazuma.
4. Ovaj sporazum je stupio na snagu u periodu naznačenom u članu 4.1 i ne može biti produžen bez pismene dozvole Upravljačkog tijela, po procedure naznačenoj u Programskom priručniku, koji je na snazi.
5. Nakon raskida ugovora, svi projektni partneri su u obavezi da poštuju obaveze u vezi sa čuvanjem i podnošenjem dokumenata u periodu od najmanje tri godine počev od 31. decembra nakon podnošenja računa u kojima su su troškovi koji se odnose na Finalni izvještaj o napretku projekta uključeni u skladu sa čl.140, Regulative (EU) br. 1303/2013.

Član 5: Vodeći partner

Vodeći partner projekta:

- a. Ima pravo da predstavlja projektne partnere u projektu.
- b. Odgovoran je za sveukupnu koordinaciju, upravljanje i sprovođenje projekta u odnosu na Upravljačko tijelo.
- c. Obezbeđuje da su troškovi, predstavljeni od strane partnera koji učestvuju u projektu, nastali u svrhu sprovođenja projekta i odgovara na aktivnosti dogovorene između tih partnera, kao što je naznačeno u odobrenom prijavnom obrascu.
- d. Verifikuje da su troškovi, predstavljeni od strane partnera koji učestvuju u projektu, potvrđeni od strane kontrolora, u skladu sa pravilima postavljenim u programu i na nacionalnom nivou.
- e. Prima IPA doprinos za cjelokupan projekat i prenosi ga na druge partnere koji učestvuju u projektu u roku od mjesec dana od prijema sredstava.
- f. Imenuje rukovodioca projekta, koji ima operativnu odgovornost u vezi sa realizacijom cjelokupnog projekta i finansijskog rukovodioca.
- g. Obezbeđuje pravovremeni početak i sprovođenje cjelokupnog projekta u skladu sa vremenskim okvirom i obavezama prema Upravljačkom tijelu. Vodeći partner će obavijestiti Zajednički sekretarijat o svim faktorima koji mogu negativno uticati na realizaciju projektnih aktivnosti i/ili na finansijski plan.
- h. Priprema radni plan sa aktivnostima koje je potrebno preduzeti kao dio projekta, ulogu koju projektni partneri imaju tokom njegovog sprovođenja, kao i budžet projekta.
- i. Priprema i dostavlja zajedničke izvještaje o napretku, uključujući i prpratnu dokumentaciju, u skladu sa Programskim priručnikom koji je na snazi, i ostalu dokumentaciju i/ili informacije koje je zatražio Zajednički sekretarijat i Upravljačko tijelo.
- j. Upućuje zahtjev za izmjenu projekta, prema Programskom priručniku, koji je na snazi.
- k. Služi, generalno, kao kontakt tačka koja predstavlja partnerstvo u svakoj komunikaciji sa Zajedničkim sekretarijatom (ZS)/ Upravljačkim tijelom (UT) ili bilo kojom drugom strukturom programa.
- l. U svakom momentu, za potrebe kontrole, čuva sve spise, dokumenta i podatke koji su relevantni za projekat na uobičajenim lokacijama za čuvanje podataka, na siguran i uredan način najmanje tri godine nakon zatvaranja Operativnog programa. Ostali, eventualni duži rokovi čuvanja, kao što može biti navedeno u nacionalnom zakonu, ostaju nepromijenjeni.
- m. Bilo koji drugi zadatak dogovoren sa projektnim partnerima.

Član 6: Projektni partneri

1. Projektni partneri su tijela odgovorna za sprovođenje specifičnih projektnih aktivnosti na način i u obimu kako je navedeno odobrenim prijavnim obrascem. Projektni partneri se obavezuju da će preduzeti sve potrebne korake kako bi podržali Vodećeg partnera u ispunjavanju obaveza, kako je navedeno Ugovorom o donaciji koji je potpisan između UT i Vodećeg partnera, kao i u ovom sporazumu.
2. Projektni partneri će biti odgovorni da:
 - a. Sprovođe specifične aktivnosti koje su navedene u prijavnom obrascu;
 - b. Pružaju sve potrebne informacije i podatke Vodećem partneru u cilju koordinacije i nadgledanja sprovođenja projekta i izvršavaju obaveze izvještavanja prema Upravljačkom tijelu;
 - c. Redovno pravovremeno dostavljaju troškove na verifikaciju imenovanim kontrolorima za potrebe Izvještaja o napretku, kao što je navedeno u Ugovoru o donaciji, u skladu sa pravilima navedenim u programu i na nacionalnom nivou. Verifikovani troškovi moraju biti dostavljeni Vodećem partneru putem elektronskog sistema za praćenje odmah nakon verifikacije, u skladu sa pravilima programa, i to najmanje dvije nedjelje prije dostavljanja izvještaja, kako bi se pomoglo u postupku izvještavanja i nadoknađivanja;

- d. Obavještava Vodećeg partnera o svim faktorima koji mogu negativno uticati na sprovođenje projekta u skladu sa planom rada;
 - e. Projektni partneri su odgovorni da Vodećem partneru izvrše povraćaj bilo kojeg iznosa IPA sredstava koji su nepropisno plaćeni, a u vezi sa njihovim učešćem u projektu, u roku od mjesec dana po prijemu pisanog zahtjeva od Vodećeg partnera, koje mora biti praćeno relevantnom odlukom tijela programa. U vezi sa nacionalnim kofinansiranjem, primjenjuje se posebna regulative zemlje koja ga odobrava.
- 3.** Posebno, za dio projekta za koji je odgovoran, svaki projektni partner će osigurati:
- a. da je u skladu sa relevantnim propisima koji se odnose na jednake mogućnosti, zaštitu životne sredine, finansijsko upravljanje, označavanje, javne nabavke i državnu pomoć;
 - b. da su nastali troškovi striktno vezani za projektne aktivnosti, u skladu sa odobrenim prijavnim obrascem i usvojenim izmjenama projekta;
 - c. da se sprovodi uz poštovanje pravila i procedura propisanih Priručnikom za program (npr. u vezi sa nadgledanjem fizičkog i finansijskog napretka projekta, zavođenjem i skladištenjem dokumenata, pisanim zahtjevima za izmjene projekta, sprovođenjem mjera za informisanje i promociju itd.);
 - d. da se u slučaju pomoći dodijeljene pod *de minimis* režimom svi neophodni uslovi predviđeni Uredbom (EU) broj 1407/2013 poštuju od strane projektnih partnera na koje se odnosi i takođe, kada je potrebno, onih tijela koje imaju koristi od projektnih aktivnosti/ishoda;
 - e. da se programski zahtjevi o prihvatljivosti troškova, kako je predviđeno u Priručniku za program i u skladu sa Ugovorom o donaciji potpisanim između Upravljačkog tijela i Vodećeg partnera, strogo poštuju.
- 4.** Svaki projektni partner potvrđuje, u skladu sa Uredbom (EU) 679/2016 o zaštiti fizičkih lica u vezi sa obradom ličnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka, da Upravljačko tijelo ima pravo da koristi lične podatke koji su sadržani u odobrenom prijavnom obrascu i koji su pribavljena od strane organa i ovlašćenih predstavnika sljedećih tijela i nadležnih organa: nacionalna kontrolna tijela i tijela i organi koji su uključeni u revizije obavljene za program, Evropska komisija, revizorska tijela Evropske unije, Ministarstvo finansije Republike Italije ili bilo koja druga institucija odgovorna za sprovođenje revizije ili kontrole u skladu sa nacionalnim ili zakonima Evropske unije.
- 5.** Svaki projektni partner će uspostaviti fizičku i/ili elektronsku arhivu koja omogućava čuvanje podataka, zapisnika i dokumentacije koji sačinjavaju revizorski trag, u skladu sa zahtjevima opisanim u Priručniku za program. Lokacija gore pomenutog arhiva je naznačena u elektronskom sistemu za praćenje programa i svaki projektni partner se obavezuje da bez odlaganja obavijesti Vodećeg partnera o svakoj promjeni lokacije.
- 6.** Projektni partneri su saglasni da preduzmu sve neophodne korake koji će omogućiti Vodećem partneru da postupa u skladu sa svojim odgovornostima kao što je navedeno Ugovorom o donaciji.

Član 7: Pojedinačne aktivnosti

Vodeći partner i projektni partneri se slažu da obavljaju poslove kao što je navedeno u priloženom prijavnom obrascu, koji je sastavni dio ovog sporazuma.

Član 8: Organizaciona struktura partnerstva

1. Za nesmetano sprovođenje i upravljanje projektom biće uspostavljen upravni odbor projekta. Upravni odbor projekta će biti odgovoran za praćenje sprovođenja projekta. Upravnim odborom projekta će predsjedavati predstavnik Vodećeg partnera. Članovi će biti predstavnici Vodećeg partnera i projektnih partnera. Pridruženi partneri će biti pozvani da učestvuju na sastancima Upravnog odbora u svojstvu savjetnika. Spoljne ključne zainteresovane strane takođe mogu biti pozvane da učestvuju u jednom ili više sastanaka u svojstvu posmatrača/savjetnika. Upravni odbor projekta se sastaje redovno kako bi se pratilo

napredak projekta. Zajednički sekretarijat i Upravljačko tijelo takođe mogu biti pozvani da prisustvuju sastancima.

2. Upravni odbor projekta će imati ovlaštenje da delegira određene zadatke i odgovornosti onim pododborima ili radnim grupama koje smatra odgovarajućim da uspostavi.

Član 9: Aktivnosti projekta sprovedene od strane trećih lica u ime projektnog partnera

1. U slučaju saradnje sa trećim licima, uključujući i podizvođače ili tijela unutar organizacije, delegiranjem dijela aktivnosti ili značajnijim angažovanjem spoljnih saradnika, projektni partner na kojeg se to odnosi ostaje jedini odgovoran ka Vodećem partneru, u skladu sa svojom obavezom navedenom u ovom Sporazumu o partnerstvu. Projektni partner treba propisno da obavijesti Vodećeg partnera o svakom delegiranju ili značajnijem angažovanju spoljnih saradnika.
2. Nijedan projektni partner nema pravo da prenese svoja prava i obaveze iz ovog Sporazuma o partnerstvu bez prethodne saglasnosti svih ostalih partnera na projektu.
3. Saradnja sa trećim stranama, uključujući podizvođače i tijela unutar organizacije treba biti preduzeta u skladu sa pravilima i procedurama navedenim u EU i nacionalnim zakonima i propisima o javnim nabavkama.

Član 10: Budžet projekta i prihvatljivi troškovi

1. Vodeći partner je odgovoran za pripremu prijedloga projekta koji propisuje procjenu prihvatljivih troškova i finansiranje (IPA i nacionalno kofinansiranje). Svaki projektni partner je odgovoran prema Vodećem partneru za garantovanje pravilnog finansijskog upravljanja svojim budžetom kao što je navedeno u najnovijoj verziji odobrene projektne prijave, i obavezuje se da će obezbijediti svoj dio kofinansiranja. Budžet prijedloga projekta biće izražen u eurima. Budžet za svakog partnera, kao i ukupni budžet projekta prikazan je u sljedećoj tabeli:

	Partner	Ukupni prihvatljivi budžet	IPA II kofinansiranje (%)	IPA II	Ukupna kontribucija
VP	Ministarstvo ekonomije Crne Gore	628.809,58 €	85%	534.488,14 €	94.321,44 €
PP2	Bashkimi i Dhomave të Tregtisë dhe Industrisë së Shqipërisë	526.949,35 €	85%	447.906,94 €	79.042,41 €
PP3	REGIONE PUGLIA	194.105,33 €	85%	164.989,53 €	29.115,80 €
PP4	Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme	76.539,40 €	85%	65.058,49 €	11.480,91 €
PP5	REGIONE MOLISE	387.179,39 €	85%	329.102,48 €	58.076,91 €
PP6	Vlada Crne Gore Kabinet predsjednika Kancelarija za evropske integracije	99.833,33 €	85%	84.858,33 €	14.975,00 €
PP7	Unioncamere Puglia (Unione Regionale delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura della Puglia)	241.554,29 €	85%	205.321,14 €	36.233,15 €
Ukupno		2.154.970,67 €		1.831.725,05 €	323.245,62 €

2. Prihvatljivost troškova će se utvrditi na osnovu propisa Evropske unije i nacionalnim zakonima. Prihvatljivi troškovi moraju biti: 1) u direktnoj vezi sa sadržajem projekta; 2) neophodni za sprovođenje projekta dokle

god su razumni i u skladu sa principima operativne efikasnosti i ekonomičnosti; 3) stvarno nastali i da su prepoznatljivi i verifikovani u računovodstvenim i poreskim evidencijama projektnih partnera;

3. Troškovi bi trebalo da slijede pravila prihvatljivosti utvrđena Priručnikom za program (informativni članak "pravila o prihvatljivosti troškova").
4. IPA finansijski doprinos uplaćuje se na račun Vodećeg partnera koji će biti odgovoran za administrativno i finansijsko upravljanje sredstvima i za prenos sredstava odgovarajućim projektnim partnerima u potpunosti i bez odlaganja u skladu sa verifikovanim troškovima za efikasno sprovedene akcije na projektu. Za nacionalno kofinansiranje se primjenjuju nacionalna pravila.

Član 11: Pretfinansiranje (gdje je primjenjivo)

1. Iznos pretfinansiranja koji primi Vodeći partner, ako se traži na osnovu Ugovora o donaciji, prenosi se nakon uplate i bez odlaganja projektnim partnerima prema sljedećem ključu:

	Institucija	IPA pretfinansiranje UKUPNO	1. Uplata pretfinansiranja 15%	2. Uplata pretfinansiranja 15%
Vodeći partner	Ministarstvo ekonomije Crne Gore	160.346,44 €	80.173,22 €	80.173,22 €
Partner 2	Bashkimi i Dhomave të Tregtisë dhe Industrisë së Shqipërisë	134.372,08 €	67.186,04 €	67.186,04 €
Partner 3	REGIONE PUGLIA	49.496,86 €	24.748,43 €	24.748,43 €
Partner 4	Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme	19.517,54 €	9.758,77 €	9.758,77 €
Partner 5	REGIONE MOLISE	98.730,74 €	49.365,37 €	49.365,37 €
Partner 6	Vlada Crne Gore Kabinet predsjednika Kancelarija za evropske integracije	25.457,50€	12.728,75 €	12.728,75 €
Partner 7	Unioncamere Puglia (Unione Regionale delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura della Puglia	61.596,34 €	30.798,17 €	30.798,17 €
Ukupno		549.517,50 €	274.758,75 €	274.758,75 €

2. Prvi dio pretfinansiranja od 15% doprinosa lpe se plaća po potpisivanju Ugovora o donaciji i na zahtjev. Drugi dio pretfinansiranja od 15% doprinosa lpe se plaća kada Vodeći partner izjavi o 10% IPA doprinosa i na zahtjev. Ukupan iznos plaćenog pretfinansiranja se kompenzuje na jednake dijelove sa posljednje tri uplate partnerima na koje se odnosi, prema stvarno nastalim i potvrđenim troškovima koji su obuhvaćeni odgovarajućim Izvještajem o napretku.
3. U slučaju da odgovarajući partneri ne uspiju da podnesu dovoljno opravdanih troškova za kompenzaciju drugog primljenog pretfinansiranja, oni će vratiti razliku Vodećem partneru na zahtjev i bez odlaganja.

Član 12: Nadgledanje, izvještavanje i zahtjevi za plaćanja

1. Vodeći partner ima opštu odgovornost za stalno nadgledanje aktivnosti preduzetih od strane projektnih partnera.
2. Vodeći partner je odgovoran za podnošenje zajedničkih izvještaja o napretku i izjava o troškovima Zajedničkom sekretarijatu tokom trajanja projekta (kao što je navedeno Ugovorom o donaciji) do zvaničnog datuma završetka projekta, kako bi završno plaćanje bilo izvršeno. Ovi izvještaji treba da pruže

podatke o aktivnostima u okviru projekta, napredak/ishode postignute prema ciljevima, nastale troškove, objašnjenje za bilo koje odstupanje od ciljeva plana rada za fizičke rezultate i budžet, predložene korektivne akcije i bilo koju drugu informaciju koju smatra relevantnom.

3. Svaki projektni partner može samo da zahtjeva, preko Vodećeg partnera, plaćanje doprinosa dostavljanjem dokaza o napretku svog dijela(ova) projekta prema postignutim rezultatima, kao što je predviđeno u odobrenom prijavnom obrascu, u skladu sa principom odgovornog finansijskog upravljanja (određen principima ekonomičnosti, efikasnosti i efektivnosti) i pokazujući korisnost bilo koje nabavke. Radi toga, svaki projektni partner se obavezuje da obezbjedi Vodećem partneru potpune i tačne informacije potrebne da sačini i dostavi izvještaj o napretku i finalni izvještaj i, gdje je to moguće, glavne rezultate i dostignuća postignuta u skladu sa prijavnim obrascem. Izveštajni periodi, ciljevi potrošnje i rokovi izvještavanja su navedeni u preglednoj tabeli u prilogu Ugovora o donaciji.

U cilju ispunjenja gore navedenih rokova svaki projektni partner je dužan da Vodećem partneru dostavi sve informacije i dokumentaciju koju Vodeći partner smatra neophodnom za pripremu izvještaja bilo koje vrste Zajedničkom sekretarijatu/Upravljačkom tijelu ili bilo kojoj drugoj strukturi programa.

Nakon odobravanja zajedničkog izvještaja o napretku od strane Upravljačkog tijela/Zajedničkog sekretarijata i nakon prebacivanja odgovarajućih IPA sredstava na račun Vodećeg partnera, Vodeći partner prosljeđuje odgovarajući IPA udio svakom projektnom partneru bez odlaganja i u potpunosti na njihove bankovne račune kako je navedeno u Prilogu 3. Računi banaka će biti, kad god je to moguće, posebno otvoreni za projekat i trebaju sadržati iznose u eurima (EUR; €) ukupnih projektnih troškova (rashoda) i povraćaja (prihoda). O promjenama broja računa Vodeći partner mora biti propisno obaviješten.

4. Zahtjevi za odlaganje roka izvještavanja mogu se odobriti samo u izuzetnim i opravdanim slučajevima. Oni će biti upućeni od strane Vodećeg partnera na Upravljačko tijelo preko Zajedničkog sekretarijata najkasnije nedjelju dana prije krajnjeg roka.
5. Vodeći partner obavještava sve partnere projekta na redovnoj osnovi o svojoj relevantnoj komunikaciji između Vodećeg partnera i Upravljačkog tijela, Zajedničkog sekretarijata i Tijela za ovjeravanje.
6. Nacionalno kofinansiranje italijanskih državnih organa je regulisano odvojeno od ovog ugovora.

Član 13: Finansijska kontrola i revizije

1. Radi kontrole i revizije, Vodeći partner i projektni partneri će:
 - A. Čuvati sve fajlove, dokumenta i podatke koji se odnose na projekat u trajanju od najmanje tri godine od 31. decembra koji slijedi nakon podnošenja računa u kome se nalaze troškovi koji se odnose na zajednički završni izvještaj o napretku projekta, prema čl.140, iz stava 1. Uredbe (EU) br 1303/2013.
 - B. Izvršiti neophodne pripreme kako bi se osiguralo da se sve kontrole i revizije, najavljene od strane ovlašćenih regionalnih, nacionalnih, i tijela Zajednice, mogu izvršiti.
 - C. Obezbjediti kontrolnim/revizorskim organima bilo koju traženu informaciju o projektu i osigurati pristup računovodstvenim knjigama, pratećim dokumentima i drugoj dokumentaciji koja se odnosi na projekat.
2. Informacija o stanju i validnosti akcija i troškova prihvatljivih za finansiranje iz Ipe koju dostavlja svaki projektni partner će biti isključivo njihova odgovornost.
3. Evropska komisija, Kancelarija Evropske Komisije za borbu protiv prevara (OLAF), Evropski revizorski sud (ECA) i, u okviru svoje nadležnosti, revizorska tijela država članica ili drugih nacionalnih javnih revizorskih tijela, kao i programsko Revizorsko tijelo, Upravljačko tijelo i Zajednički sekretarijat imaju pravo na reviziju pravilnog korišćenja sredstava od strane Vodećeg partnera ili njegovih projektnih partnera ili da u tu svrhu ugovori reviziju koju će izvršiti ovlašćeno lice. Vodeći partner i projektni partneri će biti blagovremeno obavješteni o bilo kojoj reviziji koja će se izvršiti o njihovom trošku.

Član 14: Javnost, komunikacija i označavanje

1. Projektni partneri će izvršiti mjere komunikacije i javnosti u skladu sa projektnom prijavom i Pravilnikom o mjerama informisanja i javnosti Evropske unije koju sprovode države programa koje imaju obavezu

kofinansiranja iz investicionih i strukturnih fondova. Oni će imati aktivnu ulogu u svim akcijama koje su organizovane radi diseminacije projektnih rezultata. Svaka mjera za odnose sa javnošću će biti koordinisana od strane Vodećeg partnera.

2. Osim ako Upravljačko tijelo zahtjeva drugačije, svaki projektni partner će obezbijediti da svako projektno obavještenje ili publikacija, uključujući prezentacije na konferencijama i seminarima, ima istaknuto da je projekat realizovan kroz finansijsku pomoć iz Interreg IPA programa prekogranične saradnje između Italije, Albanije i Crne Gore za period 2014-2020, kako nalaže Aneks XII Uredbe (EU) 1313/2013. Sve informacione, komunikacione i mjere označavanja projekta vrše se u skladu sa gore navedenim pravilima, posljednjom verzijom odobrenog prijavnog obrasca, Priručnika o programu i bilo kojim drugim smjernicama koje je objavio program u vezi sa tim. Vodeći partner dostavlja projektnim partnerima relevantna dokumenta i sve smjernice o programu.
3. Vodeći partner mora obezbijediti da svi projektni partneri uključujući i njega poštuju dodatne uslove označavanja kako je navedeno u Priručniku za program koji je sastavni dio ovog sporazuma.
4. Svaki projektni partner će obezbijediti da bilo koje obavještenje ili publikacija u vezi sa projektom pripremljena u bilo kom obliku i na bilo koji način, uključujući i internet, navodi da odražavaju samo stavove autora i da programska tijela nisu odgovorna za bilo kakvu upotrebu koja može biti napravljena od informacija sadržanih u njoj.
5. Takođe, svi projektni partneri preuzimaju punu odgovornost za sadržaj bilo kojeg obavještenja, publikacije i marketinškog proizvoda dostavljenog Ugovornom tijelu koji su pripremili projektni partneri ili treća lica u ime projektnih partnera. Projektni partneri su odgovorni u slučaju da treća strana traži naknadu štete (npr. zbog povrede prava intelektualne svojine). Projektni partneri će izvršiti nadoknadu Vodećem partneru u slučaju da Vodeći partner pretrpi štetu zbog sadržaja propagandnog i informativnog materijala.
6. Svaki projektni partner mora ispuniti sve obaveze javnosti, komunikacije i označavanja (npr. o korišćenju logotipa programa, zahtjevima za dostavljanje informacija, organizovanje događaja itd.) kao što je detaljno navedeno Priručnikom za program.
7. Vodeći partner i svaki projektni partner daju ovlaštenje programskim tijelima da objave, svakako i bilo kojim sredstvima, sljedeće informacije:
 - a. ime Vodećeg partnera i njegovih projektnih partnera;
 - b. kontakt podatke predstavnika projekta;
 - c. naziv projekta;
 - d. sažetak projektnih aktivnosti;
 - e. ciljeve projekta i donacije;
 - f. datume početka i kraja projekta;
 - g. IPA sredstva i ukupne prihvatljive troškove projekta;
 - h. geografsku lokaciju sprovođenja projekta;
 - i. sažetak izvještaja o napretku i finalnog izvještaja;
 - j. da li i na koji način je projekat ranije predstavljen.
8. Upravljačko tijelo ima pravo da dalje koristiti ove podatke za informacione i komunikacione svrhe kao što je navedeno u Aneksu XII Uredbe (EU) br 1303/2013. Svaka komunikaciona kampanja, pojavljivanje u medijima ili druga promocija projekta biće saopštena Upravljačkom tijelu/Zajedničkom sekretarijatu za potencijalna ažuriranja sajta ili predstavljanje projekta.
9. Upravljačko tijelo u ime Zajedničkog nadglednog odbora i drugih promotera programa na nacionalnom nivou ima pravo da koristi postignute rezultate projekta kako bi se garantovalo široko dijeljenje projektnih i krajnjih rezultata i kako bi ih učinili javno dostupnim. Svi projektni partneri se slažu da postignute rezultate prosljeđene od strane Upravljačkog tijela drugim programskim organima, kao i zemljama koje učestvuju u programu mogu da koriste ovaj materijal da predstave kako se koristi donacija. Za potrebe ispunjavanja ciljeva kao što je navedeno u stavu 9.1 ovog sporazuma, svaki projektni partner treba da obezbijedi dokaze o ishodima i postignutim rezultatima kao što je dalje navedeno u Priručniku za program.

Član 15: Dijeljenje projektnih ishoda

Glavni partner i projektni partneri će uzeti u obzir činjenicu da rezultati projekta mogu biti na raspolaganju javnosti i slažu se da će rezultati projekta biti dostupni svim zainteresovanim stranama. Osim toga, oni se obavezuju da aktivno učestvuju u bilo kojoj akciji koja se organizuje radi korišćenja i dijeljenja rezultata projekta.

Član 16: Vlasnička prava

1. Glavni partner i projektni partneri će osigurati da su svim proizvodima pripremljenim u okviru projekta u skladu sa odredbama nacionalnih zakona o intelektualnoj svojini, zaštićena sva prava. Oni se izričito obavezuju da će se odreći svih patrimonijalnih i komercijalnih prava na nastavni materijal, metodologiju i druge proizvoda bilo koje vrste nastale kao rezultat sprovođenja projekta.
2. Rezultat zajedničkih aktivnosti kojim su obuhvaćeni ugovorom a koji se tiču izvještaja, dokumenata, studija, elektronskih podataka i drugih proizvoda, distribuiranih besplatno ili komercijalno, su zajednička imovina partnera.
3. Partneri u projektu raspolazu imovinom u skladu sa međusobno dogovorenim pravilima, na osnovu opšte važećeg pravila o ko-autorstvu.

Član 17: Zahtjevi za povjerljivost

1. Iako je priroda sprovođenja ovog projekta javna, dogovoreno je da se dio informacija koji se razmjenjuje u kontekstu njegovog sprovođenja između samih projektnih partnera ili sa Ugovornim tijelom, Zajedničkim sekretarijatom i Zajedničkim nadglednim odborom, mogu biti povjerljivi. Samo dokumenti i drugi elementi izričito označeni kao "povjerljivi" će se smatrati takvim. To se, na primjer, odnosi na studije stavljene na raspolaganje jednoj od strana koje učestvuju u kontekstu projektnih metoda, znanja i iskustva, elektronske dokumentacije ili bilo koje druga vrsta dokumenta sa oznakom povjerljivo. Ova informacija se može koristiti samo od strane partnera u skladu sa odredbama ovog sporazuma.
2. Projektni partneri obavezuju se na preduzimanje mjera kako bi svi zaposleni koji obavljaju posao poštovali povjerljivost ove informacije, ne bi plasirali dalje, prenijeli trećim licima ili je koristili bez prethodnog pismenog pristanka Vodećeg partnera i partnerske institucije koja je pripremila podatke. Projektni partneri se obavezuju da preduzmu mjere na isti način kako bi se održala povjerljivost informacija kao da je u pitanju njihova povjerljiva informacija.
3. Ova klauzula o povjerljivosti ostaje na snazi 5 godina nakon prestanka ovog ugovora.

Član 18: Prilagođavanja, povlačenja

1. Postojeći Sporazum o partnerstvu može da se promjeni samo putem pismene dopune potpisane od strane svih projektnih partnera. Modifikacije projekta (plan rada, budžet, itd.) koji su odobreni u skladu sa procedurom opisanom u Priručniku za program stupa na snagu izmjenom ovog Sporazuma o partnerstvu. U slučaju promjena u partnerstvu, ovaj Sporazum o partnerstvu se mijenja shodno tome i potpisuje od strane Vodećeg partnera i projektnih partnera, uključujući i novog projektnog partnera ukoliko je primjenljivo.
2. Promjene u budžetskim izdvajanjima po budžetskim linijama, radnim paketima i partnerima, kao i promjene aktivnosti/projektnih rezultata i trajanja projekta je dozvoljeno sve dok se maksimalni iznos dodijeljenih finansijskih sredstava ne prelazi, dok se odredbe koje se odnose na državnu pomoć poštuju i prate uslovi i procedure navedene u priručniku aplikantima za sprovođenje. Što se tiče konkretno budžetskih promjena, svaki projektni partner može primijeniti samo promjene svog odobrenog budžeta ako su u skladu sa pravilima fleksibilnosti navedenim u priručniku programa i ako je obezbjeđeno prethodno odobrenje Vodećeg partnera ili programskih tijela, po potrebi. U tu svrhu, svaka projektni partner će blagovremeno obavijestiti Vodećeg partnera o svakom zahtjevu za izmjenu svog budžeta u odnosu na prvobitno dodijeljeni.

3. Vodeći partner i projektni partneri slažu se da se ne povuku iz projekta, osim ako ne postoje neizbježni razlozi za to. Ako se ovo ipak dogodi, Vodeći partner i projektni partneri će nastojati da pokriju doprinos projektnog partnera koji se povlači, bilo preuzimanjem njegovih zadataka ili uključivanjem jednog ili više novih partnera u partnerstvo.

Član 19: Neispunjavanje obaveza ili odlaganje

1. Svi projektni partneri su u obavezi da odmah obavijeste Vodećeg partnera i da mu obezbijede sve bitne detalje ukoliko postoji mogućnost događaja koji bi mogao da ugrozi sprovođenje ovog projekta.
2. Ukoliko jedan od projektnih partnera projekta nije ispunio ugovorne obaveze, Vodeći partner mora upozoriti tog partnera da ih ispunji u razumnom roku, a najduže do mjesec dana.
3. Ako se neispunjavanje obaveza nastavi, Vodeći partner može donijeti odluku da isključi tog projektnog partnera iz projekta, uz saglasnost svih ostalih članova upravnog odbora projekta. Svaka promjena u projektnom partnerstvu mora da dobije saglasnost od Zajedničkog nadglednog odbora.
4. Isključeni partner je u obavezi da nadoknadi Vodećem partneru bilo koja IPA sredstva koja su nepropisno primljena, do kraja mjeseca u kome je dobijeno obavještenje.
5. U slučaju potpunog ili djelimičnog nezavršetka obaveza bilo kog projektnog partnera, ili u slučaju materijalnih grešaka u efikasnom izvršavanju projektnih aktivnosti, svaki potpisnik postojećeg Sporazuma o partnerstvu obavezuje se da nadoknadi Vodećem partneru sva sredstva koja su nepropisno primljena, do kraja mjeseca u kome je dobijeno obavještenje.
6. U slučajevima da neispunjavanje obaveza projektnog partnera ima finansijske posljedice za finansiranje projekta u cjelini, Vodeći partner može zahtjevati naknadu za pokrivanje uključene sume.
7. U slučaju da Upravljačko tijelo ima dokaze za nepravilnosti na projektu, to bi zahtjevalo povraćaj svih ili dijela sredstava plaćenih za projekat od strane Vodećeg partnera koji će tražiti povraćaj iznosa tog/tih partner/a. U slučaju da povraćaj sredstava nije moguć, Vodeći partner mora odmah obavijestiti Upravljačko tijelo koje će obavijestiti odgovarajuću zemlju/e učesnika. Zahtjev za povraćaj svih sredstava isplaćenih za projekat će automatski značiti raskid postojećeg ugovora.

Član 20: Umanjenje vrijednosti ili raskid Ugovora o donaciji / Povlačenje ili vraćanje neopravdano isplaćenih troškova, prestanak prava na korišćenje sredstava

1. Ukoliko Zajednički nadgledni odbor bude primoran da umani vrijednost ili raskine Ugovor o donaciji i ukoliko ovo bude podrazumijevalo potpunu ili djelimičnu refundaciju već uplaćenih sredstava Programa, svi projektni partneri su u obavezi da refundiraju sredstva programa u skladu s ovim.
2. Finalno finansijsko poravnanje, sačinjeno na osnovu Finalne izjave o troškovima će pokazati, kako za projekat u cjelini, tako i za svakog projektnog partnera, iznos prihvatljivih troškova i dio ovih troškova po svakom projektnom partneru. Ovo će odrediti iznos koji svaki od partnera treba da refundira, a partneri će biti odgovorni za ukupni iznos sredstava EU koje treba refundirati, u slučaju da Zajednički nadgledni odbor zatraži ova sredstva od Vodećeg partnera.
3. Ukoliko Upravljačko tijelo na osnovu odredbi Ugovora o donaciji, Priručnika programa i ovog Sporazuma bude tražilo povraćaj već uplaćenih sredstava Vodećem partneru, svaki projektni partner je u obavezi da vrati svoj dio sredstava Vodećem partneru u skladu s članom 27(2) Regulative (EU) 1299/2013. Vodeći partner će, bez odlaganja, proslijediti pismo kojim ga je Upravljačko tijelo informisalo o potrebi povraćaja sredstava i o tome obavijestiti svakog projektnog partnera. Pored ovoga, kada to bude moguće, iznos koji treba da bude vraćen može biti odbijen od naredne uplate Upravljačkog tijela Vodećem partneru ili, gdje je to primjenljivo, preostale uplate mogu biti otkazane. U slučaju kada je povraćaj sredstava neophodan, potrebno ga je izvršiti najkasnije mjesec dana od dana kada je upućeno pismo kojim Upravljačko tijelo o ovome obavještava Vodećeg partnera. Vodeći partner može odrediti interni rok projektnom partner kako bi se ispoštovao zahtjev upravljačkog tijela. Na iznos koji se vraća obračunava se kamata u skladu s odredbama Ugovora o donaciji. Ostale odredbe Ugovora o donaciji se primjenjuju po analogiji.

4. U slučaju da projektni partner ne isplati Vodećem partneru nepravilno utrošen iznos sredstava do roka koji je određen u pismu o refundaciji, Vodeći partner je dužan da bez odlaganja o tome informiše Upravljačko tijelo. U krajnje opravdanim slučajevima, Upravljačko tijelo će obavijestiti nadležne organe države koja učestvuje u programu, a na čijoj teritoriji se nalazi projektni partner na kojeg se ovo odnosi, kako bi od ovih organa naplatilo nepravilno utrošena sredstva. U tom slučaju, nadležni organ države koja učestvuje u programu ima pravo da od projektnog partnera traži povraćaj sredstava koja su isplaćena Upravljačkom tijelu u ovom procesu.
5. U slučaju da se nijedan projektni partner ne može smatrati odgovornim za nastali zahtjev za povraćaj sredstava, iznos koji je potrebno vratiti će biti podijeljen između svih projektnih partnera srazmjerno iznosu njihovih budžeta.
6. Bankarske provizije nastale tokom povraćaja sredstava Upravljačkom tijelu od strane Vodećeg partnera će u cjelosti snositi projektni partner odgovoran za nepravilno plaćanje.
7. U skladu sa članom 46(4) IPA implementacione regulative (EU) 447/2014, a u vezi s članom 136 Regulative o opštim odredbama (EU) 1303/2013, Upravljačko tijelo će preduzeti odgovarajuće mjere da izbjegne automatski prestanak prava na korišćenje sredstava Programa. U skladu s ovim, ako projektni partner ne utroši najmanje 85% zbirnog cilja utroška za određeni period, kako je bilo određeno u odobrenoj projektnoj prijavi, Upravljačko tijelo može odrediti prestanak prava na korišćenje razlike sredstava između zbirnog cilja utroška i ovjerenog iznosa troškova, osim ako se za ovo projektni partner ne može smatrati odgovornim. U slučaju da 85% zbirnog cilja utroška nije postignuto za određeni period, Upravljačko tijelo će, uz podršku Zajedničkog sekretarijata, razmotriti razloge za kašnjenje i postupiti u skladu s procedurom određenom Priručnikom programa. Periodi na osnovu kojih se utvrđuje prestanak prava korišćenja sredstava projekte zavise od datuma početka projekte i od perioda kada je nastalo kašnjenje u trošenju. Period tokom kojeg počinje procedura utvrđivanja prestanka prava na korišćenje sredstava je povezan sa prvih punih 6 mjeseci sprovođenja projekta tokom koje se desi kašnjenje u ukupnom utrošku, a period tokom kojeg kašnjenje može dovesti do prestanka prava na korišćenje sredstava je naredni period. Izmjena ciljeva utroška po periodima, učinjena samo kako bi se izbjegao prestanak prava na korišćenje sredstava i bez pratećih mjera za ubrzanje sprovođenja projekata i utroška sredstava, ne sprečava početak procedure utvrđivanja prestanka prava na korišćenje sredstava.

Član 21: Radni jezik

Radni jezik ovog Sporazuma o partnerstvu je ENGLESKI. U slučaju prevođenja ovog dokumenta na drugi jezik, verzija na engleskom jeziku će biti obavezujuća.

Član 22: Zakonski okvir, viša sila, sporovi

1. Ovaj Sporazum o partnerstvu je uređen shodno zakonima Italije, kao države u kojoj je smješteno Upravljačko tijelo.
2. Sud u Bariju (Italija), kao sud nadležan za sjedište Upravljačkog tijela, ima isključivu nadležnost nad sporovima vezanim za sprovođenje ovog Sporazuma.
3. Odredbe prava Evropske unije i odredbe direktiva EU koje se odnose na koordinaciju procedure za dodjelu ugovora o javnim uslugama, javnim nabavkama i javnim radovima, kao i odredbe pravne tekovine EU u oblasti životne sredine moraju biti ispoštovani prilikom ugovaranja aktivnosti ili investicija u kontekstu ovog projekta. Odredbe ovog Sporazuma koje nezakonito odstupaju od prethodno pomenutih odredbi će biti smatrane kao nepostojeće.
4. Viša sila se odnosi na svaki nepredvidivi ili vanredni događaj koji utiče na ispunjenje bilo koje obaveze u okviru ovog sporazuma, koji je van kontrole Vodećeg partnera i projektnih partnera i ne može biti prevaziđen uprkos svim razumnim zalaganjima. Višom silom ne smatraju se nedostaci proizvoda ili usluga, niti kašnjenja u njihovom obezbjeđivanju za potrebe sprovođenja ovog ugovora i kojima se utiče na izvršenje projekta, uključujući, na primjer greške u funkcionisanju ili radu proizvoda i vršenju usluga, radne sporove, štrajkove ili finansijske poteškoće. Ukoliko su Vodeći partner ili projektni partneri pod uticajem

više sile koja može uticati na ispunjavanje obaveza u okviru ovog sporazuma, Vodeći partner o tome obavještava Upravljačko tijelo ili posredstvom Zajedničkog sekretarijata bez odlaganja, navodeći oblik, očekivano trajanje i predvidive efekte više sile. Neće se smatrati kršenjem obaveza sprovođenja projekta od strane Vodećeg partnera ili projektnih partnera ako ih je u njihovom ispunjavanju spriječila viša sila. Ukoliko Vodeći partner ili projektni partneri ne mogu da ispune svoje obaveze zbog više sile, nastali prihvatljivi troškovi se isplaćuju samo za one aktivnosti koje su stvarno sprovedene do datuma nastupanja događaja koji je prepoznat kao viša sila. Potrebno je preduzeti sve neophodne mjere kako bi se šteta svela na najmanju moguću mjeru.

5. U slučaju sporova između Vodećeg partnera i projektnih partnera, ili između projektnih partnera, prednost se daje pretpostavci da strane nastupaju u dobroj namjeri, a prije pokretanja sudskog spora uspostavlja se postupak posredovanja. Sporove će razmatrati Upravni odbor projekta. Ukoliko postupak posredovanja ne uspije, projektni partneri su u obavezi da zahtijevaju vansudsko poravnanje.
6. Bilo koji pravni spor koji može proisteci ili je povezan s ovim sporazumom, uključujući i spor oko validnosti ovog sporazuma, će u konačnom biti riješen u skladu s pravilima države u kojoj Vodeći partner ima sjedište.

Član 23: Prihodi

Iznos prihvatljivih troškova u okviru projekta mora biti umanjen za iznos prihoda generisanih tokom i nakon sprovođenja projekta kroz prodaju proizvoda, promovisanje, provizije ili pružanje usluga u vezi s projektnim aktivnostima u skladu s članovima 61 i 65 Regulative 1303/2013 i odredbama Priručnika programa. Vodeći partner i svi projektni partneri su u obavezi da, zbog kontrole, vode dokumentovanu evidenciju svih nastalih prihoda u vezi s projektnim aktivnostima.

Član 24: Pravno nasljeđivanje

U slučaju pravnog nasljeđivanja (npr. kada Vodeći partner promijeni svoj pravni status), Vodeći partner je u obavezi da preda sve dužnosti po ovom ugovoru pravnom nasljedniku.

Član 25: Ništavnost

U slučaju da jedna od odredbi ovog sporazuma bude proglašena ništavnom ili nepotpunom u nacionalnom zakonu jedne od strana ili u zakonu kojim se uređuje ovaj sporazum, to neće značiti da su ostale odredbe ništavne ili nepotpune. Činjenica da jedna od strana ne zahtijeva primjenu neke od odredbi ovog sporazuma ne znači da se odriče primjene te odredbe.

Član 26: Zastara

Pravni postupci koji se tiču bilo kojeg pitanja koje proističe iz ovog sporazuma ne mogu se razmatrati pred sudom nakon isteka tri godine od nastanka. U slučaju pravnih postupaka koje se odnose na zahtjeve za refundaciju sredstava, biće primjenjivano pravilo od tri godine nakon posljednje isplate, nakon odobrenja Zajedničkog nadglednog odbora.

Član 27: Sjedište i potpis

Do stupanja ovog sporazuma na snagu projektni partner će neopozivo naznačiti sjedište na adresi naznačenoj u zaglavlju pisama na koju će biti upućivana sva obavještenja. Svaka izmjena adrese sjedišta će zvaničnim mejlom biti prosljeđena Vodećem partneru u roku od 15 dana nakon izmjene. Ovaj sporazum će početi da proizvodi pravne posljedice kada ga sve strane potpišu i Vodeći partner dobije originale potpisanih sporazuma.

Član 28: Završne odredbe

Smatra se da su odobrena projektna prijava, smjernice EU i finansijsko i pravne i finansijske obaveze sastavni dio ovog ugovora između projektnih partnera.

Svi navedeni zakoni, regulative i dokumenti programa spomenuti u ovom sporazumu se primjenjuju u njihovoj sadašnjoj formi. Ukoliko neka od odredbi ovog sporazuma postane neprimjenjiva u cjelosti ili djelimično, strane u ovom sporazumu će zamjeniti neprimjenjive odredbe primjenjivima koje su po svrsi najpribližnije zamijenjenim neprimjenjivim odredbama.

Sačinjeno u _____ (_____) originalnih kopija,

Prilog

1. Odluka Zajedničkog nadglednog odbora od 09/02/2018, 23/10/2018 i 10/04/2019
2. Projektna prijava, trenutno važeća verzija
3. Tabela s pregledom perioda i rokova za izvještavanje
4. CUP izjave (primjenljivo samo za partnere u Italiji)

VP – Vodeći partner projekta

SMART ADRIA Plavi rast/br. 360/tematski dio

zvanični pečat potpisnika (ukoliko postoji)

[potpis]

gđa Žana Radulović

Mjesto i datum

Pravni zastupnik

Molimo priložite kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

PP2 – Projektni partner 2 projekta

SMART ADRIA Plavi rast/br. 360/Tematski dio

[potpis]

ime i prezime potpisnika

Mjesto i datum

pozicija potpisnika

Molimo priložite kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

PP3 – Projektni partner 3 projekta

SMART ADRIA Plavi rast/br. 360/Tematski dio

[potpis]

ime i prezime potpisnika

Mjesto i datum

pozicija potpisnika

Molimo priložite kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

PP4 – Projektni partner 4 projekta

SMART ADRIA Plavi rast/br. 360/Tematski dio

[potpis]

ime i prezime potpisnika

Mjesto i datum

pozicija potpisnika

Molimo priložite kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

PP5 – Projektni partner 5 projekta

SMART ADRIA plavi rast/br. 360/Tematski dio

[potpis]

ime i prezime potpisnika

Mjesto i datum

pozicija potpisnika

Molimo priložite kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

PP6 – Projektni partner 6 projekta

SMART ADRIA Plavi rast/br. 360/Tematski dio

[potpis]

ime i prezime potpisnika

Mjesto i datum

pozicija potpisnika

Molimo priložite kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

PP7 – Projektni partner 7 projekta

SMART ADRIA Plavi rast/br. 360/Tematski dio

[potpis]

ime i prezime potpisnika

Mjesto i datum

pozicija potpisnika

Molimo priložite kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

PRILOG 3 – Rokovi za izvještavanje

Planirati dovoljno vremena za prikupljanje podataka od projektnih partnera

Br. perioda	Trajanje (u mjesecima)	Datum početka	Datum završetka	Datum dostavljanja izvještaja od strane partnera
0	10	15.05.2018.	15.03.2019.	
1	1,5	15.05.2019.	30.06.2019.	
2	6	01.07.2019.	31.12.2019.	
3	6	01.01.2020.	30.06.2020.	
4	6	01.07.2020.	31.12.2020.	
5	6	01.01.2021.	30.06.2021.	
6	6	01.07.2021.	31.12.2021.	

PRILOG 4 – CUP izjava (primjenljivo samo na partnere u Italiji)

Partnere u Italiji će popuniti i potpisati sljedeću izjavu u primjenljivoj verziji A za javna ili B za privatna tijela.

Verzija A – Izjava italijanskog JAVNOG Vodećeg/projektne partnera

-U skladu s članom 11 italijanskog zakona br. 3/2003, italijanski partneri imaju obavezu da zahtijevaju i koriste jedinstveni identifikacioni broj (CUP) za svaki projekat, kao mjeru podrške transparentnosti i kontroli javnih investicija, a ujedno i kao mjeru borbe protiv prevara.

-Dodatno, shodno Odluci CIPE br. 45/2011 i br. 143/2002, CUP je obavezan za sve italijanske partnere na projektima koje kofinansira EU, čak i u okviru Evropske teritorijalne saradnje, a shodno ovome i za Interreg IPA program prekogranične saradnje između Italije, Albanije i Crne Gore za period 2014-2020.

-Posebno, Odluka br. 45/2011 precizira da ukoliko se doprinos uplaćuje javnim tijelima ili tijelima kojima se upravlja shodno javnim zakonima, CUP je obavezan za svako od ovih tijela, a ako se doprinos uplaćuje privatnim partnerima, Upravljačko tijelo će zahtijevati CUP za privatne partnere.

Na osnovu ovog pravnog osnova, ja, doljepotpisani, [ime, prezime], kao pravni zastupnik <naziv organizacije projektne partnera na maternjem jeziku> koji je Vodeći partner/projektne partner na projektu <skraćena projekta>,

izjavljujem da

- CUP vezan za kofinansiranje ovog projekta je CUP br. [CUP br.],

- se obavezujem da ću koristiti CUP, zajedno s brojem projekta i identifikacijom koju generiše EMS sistem, u ime organizacije koju predstavljam u finansijskim tokovima vezanim za projekat, kao što su isplate ugovaračima, fakture i ugovori.

Izjavljujem da neistinite/lažne izjave, pored administrativnih sankcija i zahtjeva za refundaciju nepravilno utrošenih donacija uz pripadajuću kamatu, mogu biti predmet tužbe u skladu s odgovarajućim krivičnim zakonom.

Ime i prezime potpisnika - potpis

Mjesto i datum